



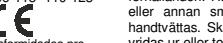
**PT** Vestuário de poliéster/PU - informações para usuário

**Descrição:** Esta peça de vestuário é feita de tecido de poliéster revestido de poliuretano, EPI categoria 1, contra riscos mínimos, cumpre os requisitos do Regulamento (UE) 2016/425. É projetada para proteção contra riscos mínimos, especialmente contra condições climáticas não extremas. Esta peça de vestuário deve ser usada sobre roupas usuais de trabalho. A camada impermeável é feita de poliuretano macio, que não deve ser exposto por muito tempo a temperaturas acima de 50°C ou abaixo de 0°C.

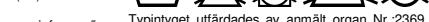
**Tamanhos:**

	XS	S	M	L	XL	XXL
Altura, cm	156-166	162-170	166-174	170-178	174-182	178-186
A circunf. do tórax, cm	86-98	90-102	94-110	102-114	106-118	110-123

3 Resistência contra a penetração de água:  
classe 3 de acordo com a norma  
EN 343:2003+A1:2007



1 Permeabilidade para vapor de água:  
classe 1 de acordo com a norma  
EN 343:2003+A1:2007



**Máximo recomendado tempo de uso**  
Temperatura ambiente de trabalho (°C) 25 20 15 10 5  
Tempo de uso limitado (minutos) 60 75 100 240 ilimitado

**Armazenamento e instruções de cuidados:** As peças de vestuário devem ser armazenadas em local limpo e seco, a uma temperatura entre +5°C e +40°C. A luz solar direta pode afetar negativamente a vida útil do vestuário. A vida útil é de 10 anos a partir da data de fabricação em condições adequadas. Mantenha a roupa limpa após o uso. Areia, restos de materiais de construção ou outra sujeira podem acelerar a danificação mecânica da peça. Esta roupa deve ser lavada pelas mãos. Não utilizar alvejante. A roupa deve secar naturalmente, não torcer ou utilizar máquina de secar, não passar a ferro, não lavar a seco.



Tipo de certificado foi emitido pela VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia, pessoa notificada 2369. A declaração de conformidade estará disponível em [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

**Fabricante:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Tcheca

**RO IMBRĂCĂMINTE SI SORTURI DIN MATERIAL****POLIURETAN /POLIESTER**

**Informații pentru utilizator:** Aceste produse sunt fabricate din țesătură de poliester acoperite cu un strat din poliuretan moale, EIP categoria 1, împotriva riscurilor minime. Îndeplinește cerințele Regulamentului (UE) 2016/425. Sunt destinate pentru protecția corpului la influențe climatice, care nu sunt nici în mod excepțional nici extrem de expuse la mărdărești. Se vor folosi ca îmbrăcăminte peste îmbrăcăminte curentă de lucru. Poliuretan care formează un strat de suprafață rezistent la apă, are nu rezistă la expunere prelungită la temperatură de peste 50 °C și nici la sedere în inghet. Utilizarea îmbrăcămintei și al plasticului este necesar să se adapteze acestor condiții.

**Graficul marimilor:**

	XS	S	M	L	XL	XXL
Inaltimea, cm	156-166	162-170	166-174	170-178	174-182	178-186
Circumferinta , cm	86-98	90-102	94-110	102-114	106-118	110-123

3 Rezistența la apă clasa 3;  
EN 343:2003+A1:2007

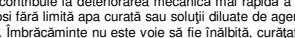


1 Permeabilitate la abur clasa 1  
EN 343:2003+A1:2007



**Maximă recomandată durată de purtare**  
Temperatura de lucru a mediului (°C) 25 20 15 10 5  
Durata redusă de purtare (de minute) 60 75 100 240 nelimitată

**Depozitarea și întreținere:** Depozitați-le la înținere și loc uscat la temperatură între +5 °C și +40 °C. Razele directe ale soarelui pot să influențeze nefavorabil ciclul de viață al produselor. În condiții adecvate de depozitare, perioada de depozitare este de 10 ani de la data fabricației. După utilizare mențineți această îmbrăcăminte în condiții de curățenie. Reziduurile de impuriuni, nisip, materiale de construcție, etc. pot să contribuie la deteriorarea mecanică mai rapidă a suprafetei. La spălare, se poate folosi fără limită apă curată sau soluții diluate de agenți de înmultere, soluții de săpun, etc. Îmbrăcămintea nu este voile să fie înălțată, curățată chimic și uscată în mașină de uscat cu centrifugă.



**Instituție ce atesta certificare:** 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Declarație de conformitate este publicată la [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

**Producător:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehă

**RS Odeća od materijala PU /poliester/ PU.**

**Informacije za korisnike:** Ovi proizvodi priozvedeni su od poliesterovih tkanina sa slojem omekšanog poliuretana, L2S kategorija 1, suprotiv minimalnim rizicima, ispunjava zahteve Naredjenja (EU) 2016/425. Namenjena je zaštiti tela od vremenskih uslova koji nisu izvanredni niti ekstremni, eventualno i za zaštitu od prijavština. Namenjena je za navlačenje preko uobičajene radne odeće. Poliuretan koji stvara zaštitni površinski vodootporni sloj je termoplastični materijal koji ne sme da bude izložen temperaturama iznad 50 °C niti mrazu. Upotrebu odeće i kaputa treba prilagoditi ovim uslovima.

**Grafikon veličine:**

	XS	S	M	L	XL	XXL
Veličina, cm	156-166	162-170	166-174	170-178	174-182	178-186
Visina, cm	86-98	90-102	94-110	102-114	106-118	110-123

3 Odolnost proti prikeniu vode:  
Klasa 3 prema  
EN 343:2003+A1:2007



1 Paropropustnost:  
Klasa 1 prema  
EN 343:2003+A1:2007



**Preporučeni maksimum vreme korišćenja**  
Temperatura radnog okruženja (°C) 25 20 15 10 5  
Ograničeno vreme korišćenja (minuta) 60 75 100 240 neograničeno

**Čuvanje i odzivanje:** Čuvati na tamnom i suvom mestu na temperaturi od +5°C do 40°C. Izravno sunčevu svetlu može negativno uticati na životni vek proizvoda. Rok skladištenja je 10 godina od datuma proizvodnje, pod uslovom čuvanja u odgovarajućim uslovima. Nakon upotrebe čuvati u čistom stanju. Ostaci prijavština, peska, građevinskih materijala itd., mogu uzrokovati brže mehaničko oštećenje i habanje površine. Za čišćenje odeće može se koristiti (bez ograničenja) čista voda ili razređene opopine deterdzenata, sapunica itd. Odeću nemotje beliti, čistiti hemijskim postupkom, ne glaćati niti susiti u masini za susenje veša,



Sertifikat tipa izdan je od strane VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia, notificovanio telo 2369. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na [www.cerva.com](http://www.cerva.com).

**Proizvođač:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka

**SE Plagg polyester/PU – användningsinformation**

**Beskrivning:** Plagg är tillverkat av polyuretan-belagd polyesterväv, PSU-kategori 1, mot minimala risker, uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425. Den är utformad för skydd mot minimala risker, särskilt mot ide-extrema väderförhållanden. Plagget ska bäras över vanliga arbetskläder. Det vattentäta lagret är tillverkat av mjuk polyuretan-plast, som under längre tid inte ska utsättas för temperaturer över 50 °C eller under 0 °C.

**Storleksstabell:**

	XS	S	M	L	XL	XXL
Höjd, cm	156-166	162-170	166-174	170-178	174-182	178-186
Bröst, cm	86-98	90-102	94-110	102-114	106-118	110-123